



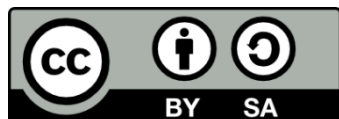
Didactologie des langues-cultures étrangères (FLE)

Unité 1

L'émergence des perspectives « méta »

Lucile Farina-Gravanis

Langue et Littérature françaises



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άδειες Χρήσης

**Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται
σε άδειες χρήσης Creative Commons.**

**Για εκπαιδευτικό υλικό,
όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης,
η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.**



Χρηματοδότηση

Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.

Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.

Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.





Émergence des perspectives « méta »



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Contenus

Présentation.

1.1 La réflexion didactique en langues-cultures et ses priorités.

1.2 Un modèle à trois niveaux disciplinaires.

1.2.1 Le niveau méthodologique.

1.2.2 Le niveau didactique des pratiques d'enseignement.

1.2.3 Le niveau didactologique ou « métadidactique ».

1.3 Pédagogie, sciences de l'éducation, didactique des langues-cultures.

1.3.1 Une évolution épistémologique.

1.3.2 Un point de vue comparatif.

1.4 A titre d'exemples.



Présentation (1/3)

- Le découpage d'un domaine de recherche en Didactique des Langues-Cultures (DLC) ne se fait pas seulement par thématique (compréhension de ..., utilisation de ..., grammaire ...) mais aussi par perspective.
- La perspective étant une manière de concevoir, de réfléchir selon ce qu'on veut faire ou qu'on va devoir mobiliser.



Présentation (2/3)

Le domaine de recherche de l'enseignement-apprentissage des langues -tout au moins en Français Langue Etrangère (FLE), s'est constitué à partir de trois perspectives :

- **la perspective méthodologique ;**
- **la perspective didactique (métaméthodologique) ;**
- **la perspective didactologique (métadidactique).**

A cette dernière, se rattachent trois domaines de pensée : **l'épistémologie, l'idéologie et la déontologie.**



Présentation (3/3)

Ce cours, centré sur la perspective didactologique dans l'enseignement des langues-cultures dont le FLE, se veut d'approfondir les domaines de pensée concernés et certaines problématiques qui s'y rattachent.

Les activités de réflexion proposées aux étudiants sont caractéristiques de cette perspective et mobilisent leurs connaissances, leurs lectures et leurs expériences.

Pour ce qui est de l'émergence des perspectives « méta », ce sont les différentes priorités mises en jeu parallèlement dans la pensée didactique actuelle qui font l'objet de la présente unité.



1.1 La réflexion didactique en langues-cultures et ses priorités (1/4)

- Au cours des décennies, la réflexion didactique en langues-cultures a déterminé plusieurs niveaux de théorisation didactique et de traitement de problèmes dont la prise en compte n'est pas simultanée, n'implique aucune supériorité hiérarchique, chacun d'eux correspondant à un changement de perspective, dans le passage constant d'un niveau à l'autre.



1.1 La réflexion didactique en langues-cultures et ses priorités (2/4)

- Dans ce sens, R. Gallison et C. Puren (1999) ont pris position en précisant le niveau métaméthodologique (la didactique avec un ensemble de pratiques) qui s'est ajouté à la méthodologie initiale et le niveau méta-didactique (la didactologie avec des problématiques telles que l'épistémologie, la déontologie et l'idéologie, les valeurs en DLC).
- Ces trois perspectives ont été reprises par C. Puren en 2008.



1.1 La réflexion didactique en langues-cultures et ses priorités (3/4)

- Dans cette optique, nous relevons aussi trois niveaux constitutifs de la DLC proposés cette fois par J. P. Cuq et I. Gruca (2005 : 67-68) :
 1. **Le niveau métadidactique** qui est le niveau de description, de didactisation de concepts extérieurs et la production d'un ensemble de concepts pour délimiter la méthodologie de l'enseignement.
 2. **Le niveau méthodologique** qui est la partie praxéologique de la didactique.



1.1 La réflexion didactique en langues-cultures et ses priorités (4/4)

3. **Le niveau technique** qui met en œuvre les pratiques dégagées par la méthodologie mais dans des situations concrètes d'enseignement-apprentissage et avec les technologies disponibles.



1.2 Un modèle à trois niveaux disciplinaires

Ce modèle correspond à l'organisation structurelle de la DLC et la conception qu'en ont les didacticiens.



1.2.1 Le niveau méthodologique

- Aujourd'hui il ne s'agit plus d'adapter les situations concrètes d'enseignement-apprentissage à une méthodologie constituée.
- En l'absence de méthodologie dominante, et de la diversification des pratiques d'enseignement-apprentissage, l'adaptation pédagogique à la pluralité des besoins des apprenants a augmenté.



1.2.2 Le niveau didactique des pratiques d'enseignement (1/2)

Il correspond :

- aux principaux modèles théoriques de la didactique des langues ;
- à l'analyse des opérations didactiques fondamentales (objectifs, présentation, explication, exercisation, évaluation) ;
- à la comparaison des méthodologies différentes ;
- à la gestion d'un problème méthodologique sur le terrain en considérant les composants de l'acte didactique tels que les objectifs, la situation.



1.2.2 Le niveau didactique des pratiques d'enseignement (2/2)

d'enseignement-apprentissage, les matériels, l'évaluation;

- à la pratique de la communication en classe.



1.2.3 Le niveau didactologique ou « métadidactique » (1/2)

Dans ce niveau méta-didactique et théorique se réalisent actuellement des activités de recherche portant sur :

- l'analyse du champ didactique avec son contexte institutionnel et social ;
- l'élaboration de cursus ;
- l'évolution historique de la DLC ;
- l'épistémologie –le terme couvre ici les divers rapports entre recherche et savoir (R. Galisson 1990), l'idéologie, la déontologie ou éthique professionnelle (ensemble des valeurs morales) en DLC ;



1.2.3 Le niveau didactologique ou « métadidactique » (2/2)

- les différentes problématiques d'enseignement-apprentissage et l'élaboration de modèles pour toute intervention légitime (par exemple, les problèmes de politique linguistique, culturels), les langues dans le système scolaire ; problématiques curriculaires ; les certifications en langue) ;
- la comparaison des différentes cultures didactiques.





ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

1.3 Pédagogie, sciences de l'éducation, didactique des langues-cultures

1.3.1 Une évolution épistémologique (1/4)

Dans son évolution épistémologique et disciplinaire, la pédagogie, discipline globale des faits et des situations d'éducation, a connu **trois courants** :

- la pédagogie comme **pratiques empiriques de l'éducation**,
- puis comme **approche réflexive/normative de l'éducation**,
- enfin comme **une science de l'éducation ou pédagogie scientifique** (G. Mialaret, 2006).



1.3.1 Une évolution épistémologique (2/4)

Devenue une discipline normative, la pédagogie étudie les modèles relationnels entre l'enseignant et les apprenants ainsi que les actions du milieu et de la situation de l'éducation avec les actions exercées réciproquement, les méthodes et techniques pédagogiques utilisées.

C'est en 1967, à l'occasion de la réforme de l'enseignement supérieure français, que l'expression « sciences de l'éducation » se substitua au mot « pédagogie ».



1.3.1 Une évolution épistémologique (3/4)

Cette substitution correspondant au développement de toutes les disciplines qui étaient en rapport avec l'éducation :

- la psychologie,
- la sociologie,
- les sciences de la communication,
- la didactique,
- l'histoire de l'éducation,
- l'économie de l'éducation,



1.3.1 Une évolution épistémologique (4/4)

- l'étude comparative des systèmes éducatifs,
- les méthodes d'évaluation,
- l'étude de l'administration,
- la philosophie de l'éducation,
- les finalités de l'éducation.



1.3.2 Un point de vue comparatif (1/2)

La pédagogie, les sciences de l'éducation et la didactique sont des domaines disciplinaires en relation avec l'enseignement –apprentissage des matières scolaires dont les langues.

Pour la commodité d'une classification on procèdera sommairement à une comparaison pour ce qui distingue la didactique de la pédagogie à partir de cinq critères fondamentaux (L. Farina-Gravanis, 2010).



1.3.2 Un point de vue comparatif (2/2)

Critères	Pédagogie	Didactique
L'étymologie	renvoie aux relations en situation d'apprendre	renvoie à l'acte d'enseigner
L'épistémologie	théorisante et appliquée transversaliste	théorisante et d'intervention disciplinaire ; appliquée
La finalité	l'instruction/l'éducation	l'enseignement/acquisition des savoirs
La classe	son organisation, la discipline, la conduite du groupe et l'organisation du travail	l'organisation des savoirs à enseigner
La centration	sur les rapports affectifs des apprenants, la conduite de l'interaction, le relationnel	sur les contenus disciplinaires et les processus d'enseignement, les situations de classe

L. Farina-Gravanis, 2010



1.4 A titre d'exemples (1/3)

Activités d'application

 Quelle est la nature de chaque problématique posée ci-dessous?

Problématiques	Pédagogie	Didactique
L'utilisation de la Toile et des multimédia en classe de LE		
Le travail de groupe en classe		
Les activités en LE dans le primaire		
Le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL)		



1.4 A titre d'exemples (2/3)

Problématiques	Pédagogie	Didactique
Les relations maitre/élèves en classe		
Le retard de l'élève en classe		
La compétence communicative en LE		
L'évaluation en classe de LE		
L'indifférence de certains élèves en classe		
Les textes authentiques en classe de LE		
L'élève qui copie pendant un partiel		
Le dictionnaire en classe		



1.4 A titre d'exemples (3/3)



A quelle(s) perspective(s) disciplinaire(s) correspond la problématique des besoins langagiers dans l'enseignement scolaire?



Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Lucile Farina-Gravanis.
«Didactologie des langues-cultures étrangères (FLE). L'émergence des perspectives « méta »». Έκδοση: 1.0. Θεσσαλονίκη 2014. Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση: <http://eclass.auth.gr/courses/OCRS187/>



Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





Τέλος ενότητας

Επεξεργασία: Ανδρομάχη Μουρτζούχου
Θεσσαλονίκη, Χειμερινό εξάμηνο 2014-2015



Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

